

<p>VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE</p> <p>VERBAND DER ELEKTROTECHNIK ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK</p>	<p>Adaptive Regler Inbetriebnahmesysteme für Regelungen</p>	<p>VDI/VDE 3685 Blatt 3 / Part 3</p> <p>Berichtigung / Corrigendum</p>
<p>Adaptive controllers – Tuning systems for feed-back controllers</p> <p>Berichtigung zur Richtlinie VDI/VDE 3685 Blatt 3:2015-05 Corrigendum concerning standard VDI/VDE 3685 Part 3:2015-05</p> <p>Anmerkung: Wir empfehlen, auf der betroffenen Richtlinie einen Hinweis auf diese Berichtigung anzubringen. Note: We recommend placing a reference to this Corrigendum on the standard concerned.</p> <p>VDI/VDE-Gesellschaft Mess- und Automatisierungstechnik (GMA) Fachbereich Methodik der Automatisierungstechnik</p>		
<p>VDI/VDE-Handbuch Automatisierungstechnik VDI-Handbuch Verfahrenstechnik und Chemieingenieurwesen, Band 5: Spezielle Verfahrenstechniken</p>		

Korrekturhinweise

In Abschnitt 8.7 auf Seite 10 ist im ersten Absatz der Verweis auf die zurückgezogene Richtlinienreihe VDI/VDE 3696 zu streichen.

Der letzte Absatz auf Seite 14 muss wie folgt korrigiert werden (Korrektur ist grau markiert):

Bild 2 zeigt verschiedene Kennwerte der Sprungantwort eines Prozessmodells, wie Totzeit (T_t), Verzugszeit (T_e), **Ausgleichszeit** (T_b), äquivalente Zeitkonstante (T_Σ) und Proportionalbeiwert (K_{PS}). Die eingezeichnete Wendetangente muss nicht manuell bestimmt werden; das Bild zeigt die Größen, die oft automatisch bestimmt werden.

Im Schrifttum auf Seite 25 ist die zurückgezogene Richtlinienreihe VDI/VDE 3696 ebenfalls zu streichen.

Wir bitten Sie, diese Fehler zu entschuldigen!

Errata

In Section 8.7 on page 10, the reference to the withdrawn series of standards VDI/VDE 3696 in the first paragraph is to be deleted.

Note: This correction refers to the German text only.

In the Bibliography on page 25, the withdrawn series of standards VDI/VDE 3696 shall also be deleted.

We apologise for these mistakes!